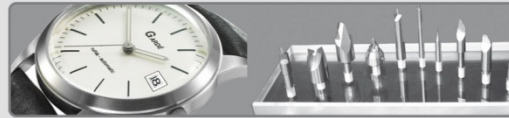




**GARDÉ**®



**150 Jahre**  
Uhren und Maschinen  
aus Ruhla  
1862 bis 2012

## GARDÉ Uhren und Feinmechanik Ruhla GmbH

GARDÉ Uhren und Feinmechanik Ruhla GmbH · Bahnhofstr. 27 · 99842 Ruhla / Thür. · Tel.036929 / 70-0 · Fax 036929 / 70104






### Gebrauchsanleitung für wasserdichte Uhren

#### Allgemeine Hinweise für Wasserdichtigkeit nach DIN 8310

Wasserdichtigkeit ist keine bleibende Eigenschaft ihrer Uhr. Sie sollte jährlich, besonders vor hohen äußerlichen Belastungen mit Wasser überprüft werden, da sich die verwendeten Dichtelemente in Ihrer Funktion und Zusammensetzung verändern können.

Der genaue Umrechnungsfaktor zwischen „bar“ und der technischen Atmosphäre „atm“ beträgt:

1 bar = 0,986923 atm

Kennzeichnung		Gebrauchshinweis				
Gehäuseboden	Zifferblatt	Waschen, Regen, Spritzwasser 	Duschen 	Baden 	Schwimmen * 	Tauchen ohne Ausrüstung 
keine Angabe	keine Angabe	nein	Nein	nein	nein	nein
waterresistant	keine Angaben	nein	nein	nein	nein	nein
waterresistant 3 bar/atm	30 m 3 bar/atm	ja	nein	nein	nein	nein
waterresistant 5 bar/atm	50 m 5 bar/atm	ja	nein	ja	nein	nein
waterresistant 10 bar/atm	100 m 10 bar/atm	ja	ja	ja	ja	nein
waterresistant 20 bar/atm	200 m 20 bar/atm	ja	ja	ja	ja	ja

- \*)Beim Schwimmen und beim Sprung in das Wasser kann kurzfristig ein größerer Druck, als der garantierte Prüfdruck auf das Gehäuse und damit auf die Dichtelemente entstehen. Besonders gefährdet sind Uhren, die einer längeren, intensiven Sonneneinstrahlung ausgesetzt waren. Der Aufschlagdruck des Wassers addiert sich mit dem entstehenden Unterdruck durch die Abkühlung des Uhrengehäuses. Als Folgeerscheinungen können Schäden in der Dichtigkeit auftreten.
- Beim Batteriewechsel ist es wichtig, die Gebrauchseigenschaften der nach DIN-gefertigten Uhren zu überprüfen und die bisher verwendeten Dichtungen ggf. auszutauschen.
- Bei der Bildung von Kondenswasser (Nebel unter dem Glas), muss die Uhr unverzüglich einem Fachgeschäft zur Prüfung und Reparatur vorgestellt werden, um weitere Schäden durch Feuchtigkeit zu vermeiden.